

Boudry, im November 2020

Einladung gii-Generalversammlung am 24. November 2020 beim BAFU

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen

Es freut uns, Sie zur Generalversammlung 2020 und zur Kurz-Information beim BAFU in Ittigen bei Bern einzuladen zu dürfen. Wie jedes Jahr freut sich der Vorstand, einige Stunden mit seinen Mitgliedern und Gästen verbringen zu können. Im Anschluss zur Generalversammlung und dem Informationsfenster des BAFU laden wir gerne die Teilnehmer zum Mittagessen ein.

Bundesamt für Umwelt BAFU. Im Rahmen des Ressourcenmanagement ist die BAFU-Sektion Innovation unser Vertragspartner und Auftraggeber. Daniel Zürcher, Sektionschef Innovation und stellvertretender Abteilungschef, gibt uns Einblick in Schwerpunkte und Strategien der BAFU Innovation und Ausblicke zur Zusammenarbeit mit der GII.

ZU BEACHTEN – COVID 19

Aufgrund der gegenwärtigen Situation werden wir eine Zoom-Direktübertragung organisieren. Bei Änderungen der Bestimmungen werden wir entsprechend informieren. Danke für Ihr Verständnis.

ANMELDUNG

Melden Sie sich bitte bis spätestens 20. November 2020 direkt auf unserer Internetseite www.gii.sia.ch/de/gv oder mit dem beigelegten Anmeldeformular auf info@sia-gii.ch für die GV sowie für das Mittagessen an, mit Angabe, ob Sie physisch oder per lifestream dabei sein werden. => Im letzteren Fall bitten wir Sie uns Ihre Email-Adresse bekanntzugeben (damit wir Ihnen eine Einladung zuschicken können). **Gegenwärtig im Kanton Bern ist die Teilnehmerzahl auf 14 (+ Referent) begrenzt => « first come, first serve »**

Die Traktanden sind:

1. Protokoll der Generalversammlung vom Mai 2019 in Stein-Säckingen (kann unter www.sia-gii.ch eingesehen werden).
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Finanzielles
 - 3.1 Rechnung 2019
 - 3.2 Bericht der Rechnungsrevisoren
 - 3.3 Genehmigung des Jahresberichts und der Rechnung 2019
 - 3.4 Erteilung der Décharge an den Vorstand
 - 3.5 Genehmigung des Tätigkeitenprogramms, Budget 2020_21 und Jahresbeiträge
4. Vorstandswahlen
5. Anträge
6. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen
Thiébaud Mary, Präsident

Anträge sind schriftlich bis Dienstag 17. November 2020 an den Präsidenten einzureichen.

Boudry, novembre 2020

Invitation à l'Assemblée Générale du Gii le 24 novembre 2020, à l'Office Fédéral de l'Environnement OFEV, Ittigen

Chères collègues, chers collègues,

Nous avons le grand plaisir de vous inviter à notre assemblée générale (AG) 2020 qui se tiendra à Ittigen près de Berne. En effet l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) nous accueille et profitera de nous présenter ses activités. Comme chaque année, le comité se réjouit de passer quelques heures en compagnie de ses membres et de ses invités. Après l'AG et la présentation de l'OFEV, nous vous convions à un repas commun

Office Fédéral de l'Environnement OFEV.

Dans le cadre du dossier « Ressourcenmanagement », la section « Innovation » de l'OFEV est notre partenaire et mandant. Monsieur Daniel Zürcher, Chef de section et suppléant de la Cheffe de division, va nous donner une conférence sur les activités, les stratégies de la section qu'il dirige, ainsi que sur la collaboration avec le Gii.

A respecter – COVID 19

Au vu de la situation sanitaire actuelle et des mesures restrictives vous pouvez suivre l'assemblée par l'intermédiaire de l'application « Zoom ». En cas de modifications des conditions cadres, nous vous tiendrons informés bien sûr. Nous vous remercions pour votre compréhension. **Actuellement dans le canton de Berne le nombre de personnes est limité à 14 (+ l'intervenant) => « first come, first serve »**

Inscription Nous vous prions d'annoncer votre participation à l'AG et au repas de midi jusqu'au 20 nov. 2020 sur internet www.gii.sia.ch/fr/ag ou à l'aide du formulaire d'inscription ci-joint sur info@sia-gii.ch, par fax ou courrier. Veuillez indiquer si vous serez présent ou si vous suivrez par lifestream « Zoom ». => Dans ce dernier cas veuillez nous transmettre votre adresse email (pour recevoir l'invitation).

L'ordre du jour est le suivant :

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du mois de mai 2019 à Stein-Säckingen (il peut être consulté sur le site internet www.sia-gii.ch).
2. Rapport annuel du président
3. Finances
 - 3.1 Comptes annuels 2019
 - 3.2 Rapport des réviseurs
 - 3.3 Approbation du rapport et des comptes 2019
 - 3.4 Décharge au comité
 - 3.5 Approbation du programme d'activités, du budget 2020_21 et cotisations annuelles
4. Élection du Comité
5. Propositions
6. Divers

Veuillez recevoir mes meilleures salutations.

Thiébaud Mary, président

Les propositions sont à adresser au président par écrit jusqu'au mardi 17 novembre 2020.

Programm – Programme

10 h30 **Generalversammlung (GV)**

Assemblée Générale (AG)

Auditorium ASTRA / OFROU,

Pulverstr. 13, 3063 Ittigen

11 h15 **BAFU Präsentation**

Présentation de l'OFEV

Auditorium ASTRA / OFROU

Pulverstr. 13, 3063 Ittigen

12 h30 **Mittagessen**

Repas de midi

Restaurant Thalheim

Worbletalstrasse 89, 3063 Ittigen

14 h30 **Abschluss**

Conclusion

Bahnverbindungen nach / Horaires pour

Papiermühle (bei Ittigen)

depuis Lausanne

depuis Yverdon

ab Zürich

ab Luzern

| Lausanne | Dép. | 8.20 | Yverdon | Dép. | 8.39 | Zürich | Ab | 8.32 | Luzern | Ab | 8.05 |
|--------------|-------------|-------------|------------------|-------------|--------------|-------------|-----------|-------------|--------------|-----------|-------------|
| Berne | Arr. | 9.26 | Neuchâtel | Arr. | 8.57 | Bern | An | 9.28 | Olten | An | 8.52 |
| Berne | Dép. | 9.45 | Neuchâtel | Dép | 9.01 | Bern | Ab | 9.45 | Olten | Ab | 8.57 |
| Papiermüh | Arr. | 9.54 | Berne | Arr. | 9.52 | Papiermüh | An | 9.54 | Bern | An | 9.24 |
| | | | Berne | Dép. | 10.00 | | | | Bern | Ab | 9.30 |
| | | | Papiermüh | Arr. | 10.09 | | | | Papiermüh | An | 9.39 |

Das ASTRA Auditorium befindet sich an der Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen.

L'auditorium OFROU se trouve à la Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen